

۱۸۶- پاسخ تست گزینه ۳ می باشد.

« بقوم » اسم نکره ی مفرد و به معنای « قومی » می باشد. گزینه های « ۱ و ۴ »  
 « إِنَّ » کل جمله را تاکید میکند و باید اول جمله ترجمه شود . رد گزینه های « ۲ و ۴ »

۱۸۷- پاسخ تست گزینه ۲ می باشد.

« لا داء فی الطبیعة »، « لا » نفی جنس می باشد و به صورت « هیچ بیماری در طبیعت نیست » ترجمه می شود. گزینه های « ۱ و ۳ »  
 « الدواء »: به صورت « آن دارو، آن درمان » ترجمه می شود . ( اگر در جمله ای اسم نکره بیاید و در ادامه همان اسم با « ال » بیاید، در ترجمه میتوانیم کلمات « این » یا « آن » را برای اسم ال دار به کار ببریم). رد گزینه های « ۱ و ۳ »  
 « له دواء »: دارویی دارد، درمانی دارد. رد گزینه « ۱ »  
 « کل موجود »: به صورت « هر موجودی » ترجمه می شود. رد گزینه های « ۱ و ۳ »  
 « إلاً » به معنای « جز و مگر می باشد ». رد گزینه های « ۳ و ۴ »

۱۸۸- پاسخ تست گزینه ۴ می باشد.

« توازن الطبیعة » ساختار مضاف و مضاف الیه و به صورت « توازن طبیعت » ترجمه می شود. رد گزینه « ۲ »  
 « أن نسعی » به صورت مضارع التزامی ترجمه می شود « که تلاش کنیم » رد گزینه های « ۱ و ۲ »  
 « نظام العالم » ساختار مضاف و مضاف الیه و به صورت « نظام جهان » ترجمه می شود. رد گزینه های « ۱ و ۳ »  
 « أجمل » منه به صورت « زیبا تر از آن » ترجمه میشود. رد گزینه « ۱ »

۱۸۹- پاسخ تست گزینه ۱ می باشد.

« اکتساب » مصدر باب افتعال و به صورت مصدر « کسب، به دست آوردن » ترجمه می شود. رد گزینه های « ۳ و ۴ »  
 « ینفعک » به تو سود می رساند رد گزینه های « ۲ و ۳ »  
 « دع » فعل امر و به معنای « رها کن » می باشد. رد گزینه « ۳ »  
 « فی الحیة » به صورت « در زندگی » ترجمه می شود. (رد گزینه های ۲ و ۴)

۱۹۰- پاسخ تست گزینه ۱ می باشد.

«أعينوا» فعل امر و به صورت « یاری کنید » ترجمه می شود. رد گزینه « ۲ »  
«أداء الواجبات» ساختار مضاف و مضاف الیه و به صورت « انجام وظایف » ترجمه می شود. رد گزینه های « ۲ و ۳ »  
«حتى يصبح»: تا ... شود، تا ... گردد. رد گزینه های « ۲ و ۴ »  
«حظکم» به صورت « بهره شما » ترجمه میشود. رد گزینه « ۳ »  
« تُملاً » فعل مضارع مجهول و به صورت « پر شود » ترجمه می شود. رد گزینه های « ۲ و ۳ »

۱۹۱- پاسخ تست گزینه ۲ می باشد.

گزینه « ۱ »: «يُحِبُّ» فعل مضارع غایب می باشد و به اشتباه به صورت فعل متکلم ترجمه شده است. «يُحِبُّ: دوست دارد»  
گزینه « ۳ » «حياة هادئة» ترکیبی وصفی به معنای «زندگی آرامی » است که نادرست ترجمه شده است.  
«تعایشا» مفعول مطلق تأکیدی می باشد که باید به صورت قید تأکید (قطعاً، حتماً و...) ترجمه شود.  
گزینه « ۴ »: «متعجبین» حال است و باید به صورت «با تعجب، متعجب » ترجمه شود که به اشتباه به صورت فعل ترجمه شده است.

۱۹۲- پاسخ تست گزینه ۴ می باشد.

«روابط متداخله» یک ترکیب وصفی می باشد و باید به صورت «روابطی پیچیده» ترجمه شود.

۱۹۳- پاسخ تست گزینه ۳ می باشد.

«می آموزید» فعل مضارع صیغه جمع مخاطب و باید در تعریب به صورت « تتعلمون » بیاید. رد سایر گزینه ها  
«تواضع کنید» فعل امر مخاطب و باید در تعریب به صورت « تواضعوا » بیاید. رد گزینه های ۱ و ۲  
«به او می آموزانید» در تعریب به صورت « تُعلمونه » صحیح می باشد. رد سایر گزینه ها

۱۹۴- پاسخ تست گزینه ۴ می باشد.

آیه شریفه در گزینه « ۴ » می فرماید: «ای کسانی که ایمان آوردید، چرا چیزی را می گوئید که انجام نمی دهید»؛ مفهوم آیه عدم هماهنگی حرف و کلام است در صورتی که بیت به ارزشمندی سخن در جایگاه مناسب اشاره می کند.

۱۹۵- پاسخ تست گزینه ۲ می باشد.

هرگاه بخواهیم از فعلی امر مخاطب بسازیم، اگر بعد از حرف «ت» دومین حرف اصلی حرکت «ـَ» داشت، «الف ناخوانا» کسره می گیرد و اگر «ـُ» داشت، «الف ناخوانا» ضمه می گیرد و فقط در یک صورت حرکت فتحه می گیرد آن هم امر باب افعال هست.

«ادخل» امر می باشد و چون «الف ناخوانا» دارای حرکت فتحه می باشد پس باب افعال می باشد و یک فعل مزید ثلاثی می باشد.

۱۹۶- پاسخ تست گزینه ۴ می باشد.

اسم مشتق منصوب و نکره زمانی می تواند حال باشد که نقش دیگری از قبیل مفعول، خبر افعال ناقصه... نداشته باشد. در گزینه «۴»، «حال و...» نادرست است. «عالمًا» مفعول برای فعل «ارحموا» است. ترجمه عبارت: «رحم کنید به عالمی که میان نادان ها تباه شده است»

۱۹۷- پاسخ تست گزینه ۳ می باشد.

اگر فعل مضارعی با «یت تات انت» شروع شود و عین الفعل آن تشدید یا تکرار شده باشد باب «تفعل» می باشد. «من باب تفعیل» نادرست است.

۱۹۸- پاسخ تست گزینه ۲ می باشد.

در گزینه ۲ «ذنب» نادرست است و باید به شکل «ذنب» بیاید. دقت کنید «ذنب» به معنی «گناه» است، اما «ذنب» به معنی «دم حیوان» می باشد. و از ترجمه عبارت متوجه می شویم که نیاز به کلمه «ذنب» به معنی «دم» داریم. ترجمه عبارت: «هنگامی که شن ها، پاهای کسی را که رویش راه می رود، می سوزانند، این مار دمش را در شن قرار می دهد».

۱۹۹- پاسخ تست گزینه ۱ می باشد.

صورت سؤال، حرف «علی» را می خواهد که از نظر معنی، با بقیه متفاوت باشد  
تشریح گزینه ها:

گزینه «۱»: ترجمه عبارت: اگر احساس کردی که دنیا ضد توست، صبر پیشه کن، زیرا همه چیز خوب خواهد شد!

گزینه «۲»: ترجمه عبارت: عاقل باید بر انتخاب بهتر در زندگی، توانا باشد

گزینه «۳»: ترجمه عبارت: گاهی صبر کردن بر سختی ها منجر به فرصتی طلایی می شود!

گزینه «۴»: ترجمه عبارت: موفقیت، برای توست، هنگامی که بر توانایی ها و قابلیت های خود تکیه می کنی!

در گزینه های ۲ و ۳ و ۴ به معنی « بر » هست ولی در گزینه ۱ به معنی « ضد، علیه » می باشد.

۲۰۰- پاسخ تست گزینه ۳ می باشد.

صورت سؤال، حرف «لام» را می خواهد که با بقیه متفاوت باشد.

حرف «ل» بر سر فعل مضارع، گاهی به معنی «تا، تا اینکه» و ناصبه می باشد.

گاهی نیز به معنی «باید» و از نوع جازمه (امر غایب) می باشد.

گزینه «۱»: ترجمه عبارت: همه دانش آموزان در سالن حاضر شدند تا در امتحان شرکت کنند! «ل» از نوع ناصبه است.

گزینه «۲»: ترجمه عبارت: نهنگ صید می شود تا روغنش استخراج شود و از آن مواد آرایشی ساخته شود! «ل» از نوع ناصبه است.

گزینه «۳»: ترجمه عبارت: طبیعت زیباست باید از آن نگهداری کنیم درحالی که ما بدان بسیار نیاز داریم! «ل» از نوع جازمه (امر) است.

گزینه «۴»: ترجمه عبارت: گاهی درختانی می کاریم که بعد از سال ها میوه می دهند تا دیگران از آن بخورند! «ل» از نوع ناصبه است.

۲۰۱- پاسخ تست گزینه ۴ می باشد.

صورت سؤال، گزینه ای را می خواهد که در آن اسم فاعل وجود نداشته باشد.

اسم های که بر وزن « فاعِل، فاعی، فال، آفِل » هستند اسم فاعل از ساختار مجرد ثلاثی می باشند.

اگر اسمی که با «م» آغاز شود و صدای عین الفعل آن «—» و یا «ای» باشد اسم فاعل از ساختار مزید ثلاثی می باشد.

در گزینه «۴»: «مؤلفه» با توجه به معنا و مفهوم جمله اسم مفعول است،

ترجمه عبارت: « این کتاب ها و موضوعاتش، در سال های طولانی تألیف شده اند و تغییر نکرده اند! »

تشریح گزینه های دیگر:

گزینه «۱»: «صالح» بر وزن «فاعل»

گزینه «۲»: «منقذه» (با توجه به معنا و مفهوم جمله) اسم فاعل است.

گزینه «۳»: «موافقین» و «قائمه» هر دو اسم فاعل هستند.

۲۰۲- پاسخ تست گزینه ۱ می باشد.

صورت سؤال، گزینه ای را می خواهد که در آن، نون وقایه باشد.

هرگاه آخر فعل « نی » باشد زمانی نون وقایه می باشد که « نی » جز سه حرف اصلی نباشد.

**استثناء:** حروف مشبّهة بالفعل و دو حرف « من، عن » نیز ساختار نون وقایه می سازند .

در گزینه «۱»، «عنی» دارای ساختار « نون وقایه » می باشد.

تشریح گزینه های دیگر:

گزینه «۲»: « جبن » یک اسم به معنی «پنیر» است.

گزینه «۳»: « عین » یک اسم به معنی «چشم» است.

گزینه «۴»: « حزن » یک اسم به معنی «غم، ناراحتی» است.

### ۲۰۳- پاسخ تست گزینه ۲ می باشد.

صورت سؤال، گزینه ای را می خواهد که در آن، تعداد غلط بیشتری در عدد و معدود وجود داشته باشد.  
تشریح گزینه ها:

- گزینه «۱»: «اليوم الخمسة» به معنی «روز پنجم» است، بنابراین عدد باید به صورت ترتیبی (اليوم الخامس) بیاید. (۱ غلط)
- گزینه «۲»: در عربی ابتدا یکان و سپس دهگان می آید بنابراین «عشرون و أربعة» نادرست است.  
معدود اعداد ۱۱ تا ۹۹ باید به صورت مفرد و منصوب بیاید. پس «صغوفاً» نادرست است.  
همچنین «تلامیذ» نیز باید به صورت مفرد بیاید. (۳ غلط)
- گزینه «۳»: (قطعتان) مؤنث می باشد باید صفت ( عدد ) آن هم به صورت مؤنث بیاید. (قطعتان اثنتان).  
( اعداد ۱ و ۲ اصلی در نقش صفت و موصوف می باشند) (۱ غلط)
- گزینه «۴»: معدود اعداد ۱۱ تا ۹۹ باید به صورت مفرد و منصوب بیاید پس «مراکز» نادرست است.  
همچنین در اعداد ۱ و ۲، اول باید معدود و سپس عدد بیاید، بنابراین «منطقه واحده» درست است، (۲ غلط)

### ۲۰۴- پاسخ تست گزینه ۳ می باشد.

صورت سؤال، گزینه ای را می خواهد که در آن، تأکید وجود نداشته باشد.

«إِنَّ» کل جمله را تأکید می کند.

مفعول مطلق تأکیدی : فعل جمله را تأکید می کند.

در این سوال هردو مورد بالا مدنظر طراح بود.

در گزینه «۳». «تعجباً» مصدر فعل جمله است، پس از آن هم صفت «شدیداً» آمده است، پس مفعول مطلق نوعی است و تأکیدی در آن وجود ندارد  
تشریح گزینه های دیگر:

گزینه «۱»: «إِنَّ» (قطعاً، همانا) از حروف مشبهة بالفعل و کل جمله را تأکید است.

گزینه «۲»: «تعجباً» مفعول مطلق تأکیدی برای فعل «یتعجب» و دارای معنای تأکید است.

گزینه «۴»: «مشاهده» مفعول مطلق تأکیدی برای فعل «یشاهدون» و دارای معنای تأکید است.

صورت سؤال، گزینه ای را می خواهد که در آن، فعل «قد عفت» ما قبل خود را توضیح داده باشد.

به سخن دیگر باید فعل «قد عفت» جمله وصفیه باشد و اسم نکره قبل از خود را توصیف کند.

در گزینه «۱»، «ریاحاً» اسم نکره است و فعل «قد عفت» جمله وصفیه برای توصیف آن است.

تشریح گزینه های دیگر:

گزینه «۲»: «قد عفت» خبر کان (از افعال ناقصه) است.

گزینه «۳»: در این گزینه قبل از «قد عفت» اسم نکره ای نیامده است، پس نمی تواند جمله وصفیه باشد.

گزینه «۴»: در این گزینه همانند گزینه «۳» قبل از «قد عفت» اسم نکره ای نیامده است، پس نمی تواند جمله وصفیه باشد.

پیروز باشید...

محمود بادبرین: مدرس عربی آموزشگاه هورمزد یاسوج

۰۹۱۷۶۶۴۶۰۰۳